



YW-6CL

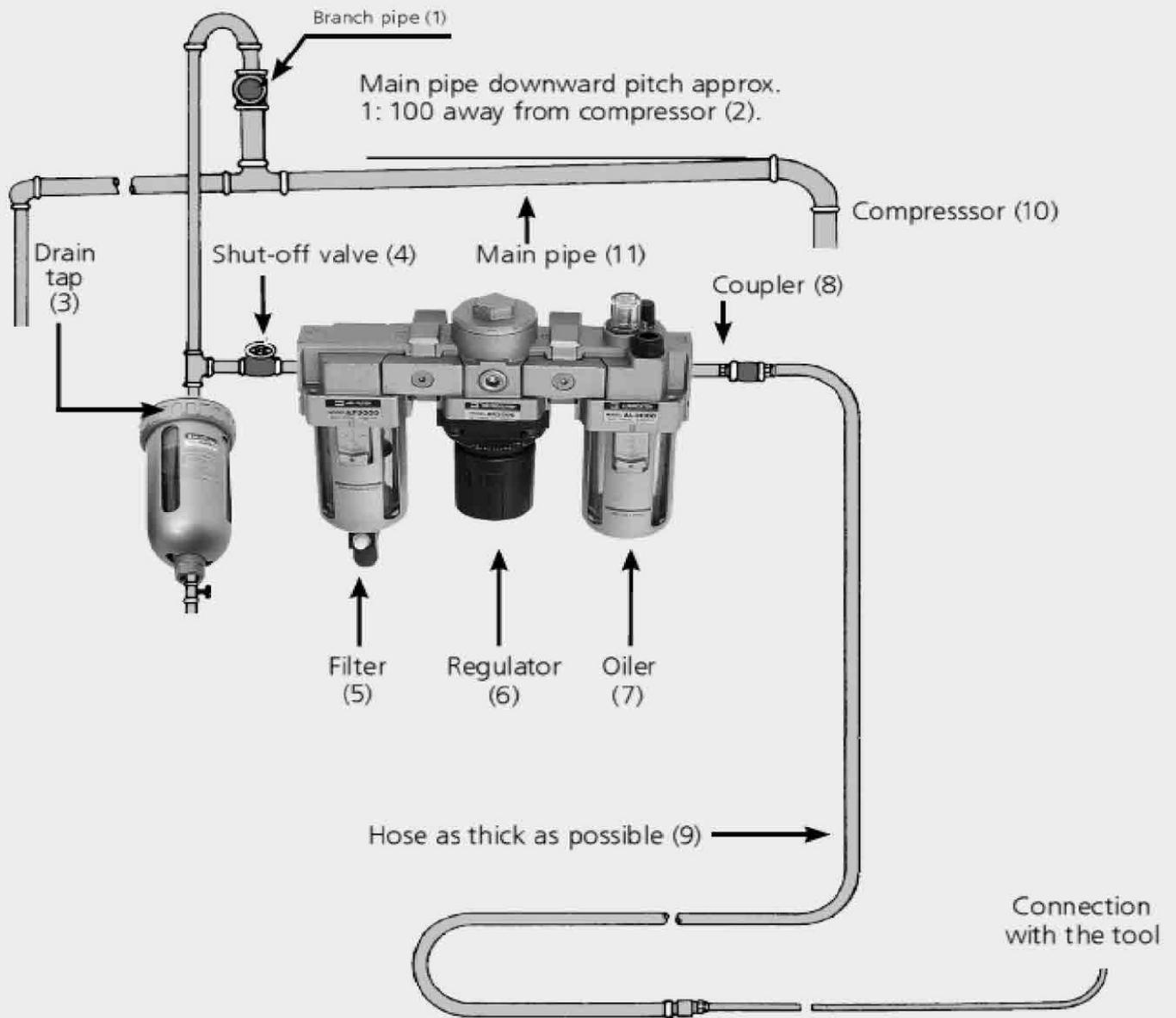
MANUAL

ES

www.rami-yokota.com



Air System



ES

Instalaciones recomendadas

1. Ramificación del tubo
2. Tubería principal aprox. 1:100 descendente desde el compresor
3. Descarga
4. Válvula de corte
5. Filtro
6. Regulador
7. Engrasador
8. Acoplamiento
9. Manguera
10. Compresor
11. Tubería principal

Especificaciones técnicas

Brand	: Yokota
Safety standard	: EN ISO 11148-6
Square Drive	: 3/8"
Version	: H
Bolt capacity (mm)	: 6
Impact mechanism	: 1-Hammer
RPM	: 6500
Torque (Nm)	: 145
Force adjustment	: -
Airconsumption (l/s)	: 4,2
Weight (kg)	: 1,6
Airconnection	: PT 1/4"
Hosediameter (mm)	: 6,5
Vibration level (m/s ²)	: 18,0
Sound level (dB(A))	: 81
mm A	: 215
mm B	: 14
mm C	: 50
mm D	: 63
Maximum Airpressure (Bar)	: 6,3

Antes de poner en marcha

Antes de conectar la manguera a la herramienta comprobar, si la manguera y el cambio rápido están limpios. Hacerlo dejando que el aire corra libremente a través de la manguera y del cambio rápido. Es absolutamente necesario, que el cambio rápido y la manguera tengan suficiente diámetro. Importante, la manguera nunca es demasiado grande, pero normalmente si ¡demasiado pequeña!

La presión del aire en la entrada de la herramienta debe mantenerse durante el funcionamiento ha a 6.3bar. Cuando está presión se excede, puede ocurrir un daño innecesario. Con una presión menor de 5.5 bar la pérdida de potencia puede ocurrir y si la presión es excesivamente baja, también pueden ocurrir daños.

La calidad del aire comprimido debe ser buena, lo cual quiere decir que ha de ser limpio, seco asegurándolo a través de un grupo FRL. Recomendamos el uso de de FRL completa (filtro, regulador, lubricador). El lubricador debe ajustarse aproximadamente a 3 o 6 gotas por minuto. La manguera de aire entre el lubricante y la herramienta no puede exceder nunca de 6 u 8 metros.

En los casos donde es posible usar un lubricante centralizado lo recomendamos. Este sistema permitirá el uso de menos aceite y asegurará una perfecta lubricación. Cuando se usa un lubricante centralizado, el consumo de aceite puede reducirse hasta en un 80%.

si no tiene intención de usar la herramienta durante un largo periodo de tiempo, debe engrasarla con cuidado. Cuando use de nuevo la herramienta, siga los pasos 3 y 4.

No ignorar las medidas de seguridad!

Seguridad

No modificar esta herramienta de ninguna manera, puede causar peligro para el operario.

Asegúrese de que este manual está siempre accesible a las personas interesadas, en caso de pérdida solicite una nueva copia a su distribuidor.

Riesgo de explosión o fuego: asegúrese que la generación de chispas y/o los incrementos de temperatura de la pieza no pueden causar explosión o iniciar un fuego.

Asegúrese que durante la operación de la herramienta no se generan proyectiles, ello puede ser peligroso y podría causar daños.

Asegúrese que la pieza está bien fijada.

Asegúrese que la herramienta insertada o el accesorio están correctamente montados, si no podría causar proyectiles de gran velocidad.

Asegúrese que no hay circunstancias peligrosas puede ocurrir por otras personas en el área de trabajo.

Asegúrese que la pieza está bien fijada.

Usar siempre gafas de seguridad durante la operación de las herramientas. El grado de protección debe ir en relación al riesgo de la operación.

Asegúrese que la expulsión de la punta/ vástago no puedan causar peligro y que no está en dirección a la cara o cuerpo, usar siempre el recolector de puntas/ vástagos.

La expulsión del remache reventado, asegúrese que no puede causar ningún peligro.

Los accesorios rotativos montados pueden ser fácilmente enredados por el recubrimiento de goma o la funda reforzada metálica.

Mantener los dedos fuera del alcance de los insertos de la herramienta o accesorio.

No coger nunca el mango, embocadura, punta, inserto/ herramienta montada/ accesorio con las manos durante la rotación.

Para llaves de impacto e impulse: usar solo vasos de impacto, ver el catálogo de Action.

Se recomienda el uso de guantes de seguridad.

El uso de cascos de protección como se instruyó al empleado o como requieren las normas de seguridad y salud.

Deben tomarse contramedidas razonables para mantener el nivel de ruido lo más bajo posible.

Desconectar el suministro de aire mientras se cambien las herramientas insertables o accesorios.

Comprobar siempre que la herramienta montada o accesorio no están dañados. Las roturas o fragmentos voladores pueden causar daños.

Asegúrese que la máxima rpm es igual o mayor que la máxima rpm de la herramienta.

En caso de que la herramienta sea suministrada cubierta, asegúrese que está montada correctamente sin daños o grietas y use la herramienta sin cubierta.

Asegúrese que sus dedos no quedan atrapados entre el accesorio y la cubierta.

Mantenga las partes rotativas fuera del alcance de cualquier parte del cuerpo.

Lleve cuidado con la parte rotativa que no esta protegida por la cubierta, esta parte puede causar daños y puede ser peligroso.

En caso de cabello largo, llevar una redecilla de otro modo puede engancharse causando daños.

No llevar ropa suelta, llevar ropa adecuada de otro modo puede quedar atrapada causando daños.

Usar solo accesorios para esta herramienta que han sido diseñados para ella por el fabricante.

Nunca apuntar las chispas hacia uno mismo u otras personas.

Asegúrese que no hay personas en la zona de trabajo o en la zona de peligro.

La edad aconsejada para operar con esta máquina es de 18 años.

Mantener alejado de las mangueras serpenteantes, puede causar daños. Una manguera de aire rota o una manguera que tiene pérdidas puede empezar a serpentear. Desconectar el suministro de aire inmediatamente.

Mantenga el puesto de trabajo limpio y organizado, puede tropezar o caer tropezar con una manguera en el suelo. Los suelos deslizantes y objetos en el suelo son las mayores causas de daños.

Esta herramienta no está indicada para un uso en áreas potencialmente peligrosas y no está aislada para estar en contacto con energía eléctrica.

En caso de que durante el uso de esta herramienta se genere polvo por cualquiera de los procesos o de la salida de aire soplado.

Llevar ropa apropiada para sentirse cómodo en el puesto de trabajo.

La salida de aire fría debe ser desviada de las manos y el cuerpo.

El aire bajo presión puede causar daños, sea consciente de ello.

Nunca dirigir la salida de aire hacia si mismo o hacia nadie.

No usar conexiones de cambio rápido directamente en la entrada de aire de la herramienta durante la operación. Montar por lo menos a 50 cm de la manguera de aire con una junta de manguera de material resistente a golpes.

En caso de usar acoplamiento dobles (acoplamiento de pinza), las clavijas de bloqueo han de ser montadas.

No exceder la máxima presión de aire indicada en la herramienta.

No llevar la herramienta por la manguera de aire.

En trabajos elevados, usar casco de seguridad.

Mantener sus dedos/ manos/ partes del cuerpo fuera del alcance de las cuchillas de corte.

Las piezas cortantes pueden ser expulsadas, prevenir la exposición.

Debido al proceso, la pieza insertada/ herramienta montada/ accesorio puede calentarse produciendo quemaduras: sea consciente de ello.

Las virutas del perforado pueden estar calientes.

Inesperadas fuerzas de reacción pueden ocurrir durante la perforación.

Una gran fuerza de la herramienta puede causar grandes fuerzas de reacción en la herramienta.

Usar solamente mangueras de aire diseñadas para ello y que tengan resistencia contra el uso de aire a presión.

Comprobar que las chispas y residuos no pueden causar ningún daño.

Comprobar los daños en el producto abrasivo después del rebajado.

Chicharras: llevar cuidado con los dedos que no queden atrapados por las fuerzas de reacción generadas.

Accesorios

Usar solo accesorios y consumibles que están diseñadas para usar con esta herramienta.

a la hora de montar/ desmontar la cinta abrasiva: empujar la rueda delantera hacia atrás en la pieza de bloqueo, cambiar la cinta, abrir el aparato de bloqueo.

Si la cinta no está centrada en el medio de la rueda central; corregirlo ajustado el tornillo hexagonal en el lado derecho, cerrar en la rueda delantera. Hacerlo mientras la rueda corre.

Las rpm se ajustan con el tornillo de ajuste al final del lado de la empuñadura sobre el lugar de la palanca.

El brazo abrasivo puede ser ajustado en cualquier posición fijando la posición con el tornillo hexagonal.

Comprobar la dirección de rotación de la cinta abrasiva cuando se monte. Un montaje erróneo puede romper la junta de la cinta.

No usar vasos de impacto o extensiones gastadas o no adecuadas esto puede aumentar el ruido y la vibración.

Para llaves de impulse recomendamos usar vasos "sleeve drive" para minimizar el ruido y la vibración.

Solo usar cinceles agudos como cinceles contundentes requieren excesiva presión y pueden romperse.

Nunca refrigerar una herramienta caliente/ accesorio puede influir en la dureza causando circunstancias peligrosas.

Asegurarse que el inserto/ abrasivo montado es insertado/ montado correctamente y sujetado.

Después de insertar/ montar un abrasivo, dejar la herramienta correr sin carga en la dirección correcta durante un minuto, parar inmediatamente ante vibraciones o ruidos anormales y corregirlos o reemplazar el abrasivo.

Seleccionar correctamente las medidas del abrasivo, rpm y el eje adecuado para la herramienta.

Inspeccionar el producto ante posibles daños, grietas u otros defectos antes de montarlo en la herramienta.

El eje adecuado del abrasivo ha de ser correcto, no usar ningún tipo de adaptador para fijar el abrasivo.

Las pestañas para montar los abrasivos deben estar en buenas condiciones sin grietas y el eje y la rosca del eje no han de tener daños.

Usar el inserto/ accesorios de montaje/ herramienta de acuerdo con las especificaciones del fabricante.

Uso de la herramienta:

Antes de empezar a usar la herramienta, asegúrese que está familiarizado con el puesto de trabajo y el área circundante.

Obedezca siempre las regulaciones de seguridad para el área de trabajo donde trabaje.

La lijadora angular es solamente para ser usada para el lijado/ pulido y corte de varios materiales como acero/ aluminio/ plásticos etc con los accesorios apropiados disponibles en el mercado. Estos accesorios deben ser adecuados para el uso en una lijadora angular indicados por el fabricante.

Coja la herramienta siempre con ambas manos.

Empezar a trabajar la herramienta desbloqueando la palanca de seguridad y pulsando la palanca principal.

Aplicar la suficiente fuerza, nunca aplicar demasiada fuerza pues bajará la eficiencia. Máxima eficiencia durante la operación: 80% de rpm libre.

Demasiada fuerza puede parar la herramienta.

Durante la operación de la herramienta, el operario puede exponerse a peligros como aplastamientos, impactos, calor, vibración, cortes, abrasiones, etc.: llevar guantes adecuados.

Cualquier persona que maneje la herramienta debe estar capacitado para sujetarla por medida, peso y potencia de la máquina.

Siempre estar preparado para movimientos/ fuerzas normales o anormales generadas por la herramienta.

Mantener el cuerpo en equilibrio, poner los pies a salvo y seguros.

En caso de interrupción del suministro de aire, soltar la palanca/ gatillo.

Tenga cuidado con las fuerzas de reacción de la herramienta cuando la herramienta se para súbitamente.

Cuando se usa una herramienta, puede experimentar malestar en manos, brazos, hombros, cuello, y otras partes del cuerpo.

Si los síntomas experimentados son persistentes o el malestar es recurrente, dolor, vibraciones, dolorido, hormigueo, sensación de ardor o agarrotamiento: no ignorar estos signos de alerta. Detener el uso de la máquina, comentar al encargado y consultar a un profesional de la medicina.

En operaciones de corte, asegúrese que las piezas de corte no pueden caer causando peligro o daños.

Mantenimiento:

Comprobar la herramienta regularmente por pérdida de tuercas/ tornillos o piezas.

Medir las revoluciones (rpm) de la herramienta regularmente, en caso de revoluciones sea más alta o baja que la indicada en las especificaciones técnicas: parar el uso de la herramienta inmediatamente y llevar a reparar.

Comprobar la seguridad de la cubierta regularmente por daños o grietas, si tiene: detener el uso de la herramienta y llevar a reparar.

En caso de pérdida de potencia: llevar la herramienta a reparar.

Tan solo ingenieros entrenados y cualificados pueden ajustar o reparar la herramienta.

En caso de que la herramienta esté equipada con silenciador, asegúrese que el silenciador trabaja correctamente, un silenciador dañado debe ser reemplazado.

En caso de eliminación de la herramienta, seguir la normativa local sobre la posibilidad de reciclaje. No tirar a la basura normal.

Uso previsto

No usar nunca la herramienta de un modo distinto al que está diseñado tal como se explica en este manual.

Los daños consecuentes de no seguir este manual, o causados por el uso incorrecto o reparaciones incorrectas, no serán cubiertos por nuestra garantía y no tendremos responsabilidad por ello. Nos reservamos el derecho a mejoras técnicas sin notificación previa.

Esta herramienta ha sido diseñada para procesos de apriete o atornillado, si se usa de otro modo debe evaluarse el riesgo por el usuario/ empleado.

Esta herramienta esta diseñada para taladrar en varios materiales utilizando los disponibles en el mercado, las puntas apropiadas diseñadas para estas aplicaciones. Utilizado de otro modo, como por ejemplo como mezclador usando accesorios especiales el riesgo debe ser evaluado por el empleado/ usuario.

Esta herramienta está diseñada para el montaje, desmontaje de pasadores guía usando los accesorios originales. Si se usa de otro modo, o usando accesorios no originales, el riesgo debe ser evaluado por el empleado/ usuario.

Esta herramienta está diseñada para procesos de lijado/ pulido usando los accesorios apropiados como se explica en este manual. Si se usa de otro modo el riesgo debe ser evaluado por el usuario/ empleado.

Esta herramienta está diseñada como un martillo, rompedor usando cinceles apropiados. Si se usa de otro modo el riesgo debe ser evaluado por el empleado/ usuario.

Esta herramienta está diseñada para taladrar en piedra, usando brocas adecuadas. Si se usa de otro modo el riesgo debe ser evaluado por el empleado/ usuario.

Esta herramienta está diseñada como aguja rascadora para procesos de limpieza en acero, hormigón, etc. Si se usa de otro modo el riesgo debe ser evaluado por el empleado/ usuario.

Esta herramienta está diseñada para el corte de materiales redondos, procesos de sujeción. Si se usa de otro modo el riesgo debe ser evaluado por el empleado/ usuario.

Esta herramienta ha sido diseñada para el corte de varios materiales como acero, plásticos, materiales no ferrosos. Si se usa de otro modo el riesgo debe ser evaluado por el empleado/ usuario.

Esta herramienta ha sido diseñada para reformar las puntas de la máquina de soldadura. Si se usa de otro modo el riesgo debe ser evaluado por el empleado/ usuario.

Esta herramienta ha sido diseñada para trabajos de grabado en todo tipo de materiales. Si se usa de otro modo el riesgo debe ser evaluado por el empleado/ usuario.

Esta herramienta ha sido diseñada para montar remaches. Si se usa de otro modo el riesgo debe ser evaluado por el empleado/ usuario.

Esta herramienta ha sido diseñada para el corte del adhesivo de la ventana de coches, el aserrado de hoja de metal o pulido. Si se usa de otro modo el riesgo debe ser evaluado por el empleado/ usuario.

Esta herramienta ha sido diseñada para el bombeo de varios líquidos. Si se usa de otro modo el riesgo debe ser evaluado por el empleado/ usuario.

Esta herramienta ha sido diseñada para bombear varios líquidos de barriles. Si se usa de otro modo el riesgo debe ser evaluado por el empleado/ usuario.

Garantía

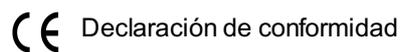
El período de garantía desde la fecha de compra es como sigue:

- 12 meses en Yolota, Toku y Red Rooster herramientas;
- 3 meses en piezas de recambio de herramientas, las cuales serán reparadas por nosotros.

La garantía cubre materiales o errores de fabricación del fabricante, los cuales están claramente definidos. La sustitución de piezas o reparación de un servicio oficial Yolota/ Red Rooster es gratuita, cuando la herramienta está en garantía. Los portes son a cuenta del comprador. Los daños atribuidos a un uso normal, sobrecarga o uso incorrecto están excluidos de la garantía. ¡Siempre consulte este manual! La sustitución de herramientas como consecuencia de reclamaciones de garantía no forma parte de los acuerdos de garantía.

También las reclamaciones por pérdida de producción y/ u otros daños quedan excluidos de esta garantía. Las reparaciones bajo garantía pueden ser consideradas solamente, cuando la herramienta está en estado original y si está acompañada por una copia de la factura de compra. Las reclamaciones de garantía han de hacerse a través del distribuidor que haya suministrado la herramienta concerniente.

Declaración de conformidad



Marca: Yokota
Producto: Impact Wrenches
Tipo: YW-6CL
Capacidad: 145

Nosotros, RAMI YOKOTA B.V. , declaramos que este producto es conforme a la Directiva de 2006/42/CE y la norma EN ISO 11148-6 y la norma EN ISO 11148-6

El expediente técnico está disponible en Rami Yokota BV:

RAMI YOKOTA BV
De Ruyterkade 120
1011 AB Amsterdam
THE NETHERLANDS

Fecha: 09-03-2020

Lugar: Amsterdam

Firma:

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Nauta', is written over a horizontal line.

N. Nauta

Gerente RAMI YOKOTA

www.rami-yokota.com

RAMI YOKOTA BV | DE RUYTERKADE 120 | 1011 AB AMSTERDAM | THE NETHERLANDS
Tel. +31-(0)20-5318800 E-mail info@rami-yokota.com www.rami-yokota.com



